



銀行授信申請書  
APPLICATION FOR BANKING FACILITIES

致 To: 玉山商業銀行股份有限公司, 香港分行(「貴行」) E.SUN COMMERCIAL BANK, LTD., Hong Kong Branch (the "Bank")

申請人 Applicant		公司註冊證號碼 Certificate of Incorporation No./ 身份證號碼 ID No.		行業類別 Scope of Business	
代表人 Representative (公司適用 Corporate Only)		住宅地址 Residential Address/註冊辦事處 地址 Registered Office Address		電話號碼 Telephone Number	

申請種類 Facility Type	申請金額 Facility Limit	期間 Period	用途 Purposes (請填寫用途代號) (Fill in the Purpose Code)	動用方式 Methods of Drawdown(請填 寫動用代號)(Fill in the Drawdown Code)	償還方式 Methods of Repayment (請填寫償還代號)(Fill in the Repayment Code)
<input type="checkbox"/> 短期借款 Short-term Loan					

.用途代號 The Purpose Code: 1.營運週轉 Working Capital 2.購置不動產 Purchase Real Estate 3.企業投資 Corporate Investment  
4.避險理財 Hedge Financing 5.其他 Other \_\_\_\_\_

.動用方式代號 The Drawdown Code: 1.一次 One Time 2.分次 Multiple Times 3.循環 Revolving

.償還方式代號 The Repayment Code: 1.本息平均攤還 Equal Total Payment 2.按月繳息，本金到期清償 Monthly Interest  
Payment and Principal Payment on Maturity Date 3.依約屆期履行 Payment according to Contractual Obligations  
4. 其他 Others: \_\_\_\_\_

償還來源 The source of fund for repayment	<input type="checkbox"/> 營業收入 Sales Revenue <input type="checkbox"/> 盈餘 Earnings <input type="checkbox"/> 投資收入 Investment Revenue <input type="checkbox"/> 其他 Other _____
擔保品種類 Collateral type	<input type="checkbox"/> 存款 Deposit <input type="checkbox"/> 不動產 Property <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____

連帶保證人 Joint and Several GUARANTOR(S)

英文姓名/名稱 (中文姓名/名稱) Name in English (Name in Chinese)	與申請人關係 Relationship with the Applicant	公司註冊號碼/身份 證號碼 / 護照號碼 Company Number/ ID No./ Passport No.	電話號碼 Telephone Number	地址/註冊辦事處地址 Address/ Registered Office Address

### 申請人/連帶保證人聲明

1. (只適用於公司)本公司聲明本公司已授權簽字人員代表本公司簽署本申請書及任何其他文件，及已完成此申請而可能需要之手續。
2. 本人/本公司謹此聲明本申請書內所提供之一切資料均為正確、最新、完備及真實。本人/本公司承諾如有任何事實或情況變動致上述由本人/本公司提供的資料、陳述、聲明及/或細節成為不完備、不正確或不實，本人/本公司會立即以書面形式通知 貴行。
3. 本人/本公司確認及知悉 貴行將依賴上述資料(包括但不限於債務資料及抵押品用途)批核此銀行融資之申請，本人/本公司完全明白若本人/本公司於本申請書內作出任何蓄意或疏忽之虛假陳述及/或提供虛假資料及/或遺漏提供有關資料，本人/本公司(包括公司之股東、董事及/或授權代表)須承擔為此而可能導致之民事及/或刑事責任，包括但不限於若本人/本公司作虛假聲明以獲取融資而干犯欺詐罪行。
4. 本人/本公司明白若本人/本公司未能提供上述資料或任何 貴行要求之有關資料或所提供之資料被發現為不正確、不完備或虛假， 貴行將不能為本人/本公司提供銀行融資服務。本人/本公司明白 貴行對此銀行融資申請之批核保留最終決定權。
5. (只適用於個人) 本人授權 貴行聯絡任何財務機構/任何僱主(如適用)或任何其他資料來源作為核實上述所提供之資料，並收取該等資料作為處理及批核此銀行融資之申請。
6. (只適用於公司)本公司確認本公司並非無力償還債務及從未被清盤或提出/被提出類似的申請，目前亦沒有考慮清盤或提出類似的申請。本公司確認本公司之股東沒有或考慮作出解散、併購或收購之法議。
7. (只適用於個人) 本人確認從未因逾期還款而被取消任何貸款/信用卡，及現時在任何機構並無任何逾期 30 天以上之債務。本人並確認(i) 本人並沒有破產或考慮提出破產呈請或正在進行類似程序；(ii) 沒有就本人之破產呈請；及(iii) 本人其他人士沒有就自願安排債務建議申請臨時命令。
8. 本人確認已取得及審閱 貴行關於個人資料(私隱)條例致客戶的通知、顧客資料保密措施聲明及玉山銀行蒐集、處理及利用個人資料法定告知事項(「私隱條例通知」)並同意 貴行可根據該通知書內所列之條款使用及披露個人資料。本人明白私隱條例通知已記錄 貴行就個人資料不時施行之政策及處理方法，以在任何國家私隱條例通知中規定的使用目的。
9. (只適用於個人) 本人進一步確認及同意 貴行可將本人的所有個人資料進行個人資料(私隱)條例所界定的核對程序，提供與本人有關之銀行證明書及提供本人所有個人資料予信貸資料機構，並且在本人就欠款情況下，提供給債務追收公司。
10. 本人/本公司同意 貴行或會委託債務追收公司向抵押人、借款人、連帶保證人及/或第三方押品提供者收取逾期款項，並須由抵押人、借款人、連帶保證人及/或第三方押品提供者彌償 貴行因債務追收過程而導致之所有合理費用及支出。
11. 本人/本公司同意 貴行可向本申請之各方人士(包含但不限於台灣財團法人金融聯合徵信中心及台灣財團法人中小企業信用保證基金) 查閱/披露本人/本公司有關此銀行融資申請之資料。

上述聲明應受香港特別行政區(「香港」)法律管轄，並按香港法律詮釋，各方同意接受香港法院的非專屬司法管轄權。

申請人被授權簽字人員簽署及公司印章	連帶保證人簽署
於簽署下方寫上被授權簽字人員姓名正楷 日期:	於簽署下方寫上被授權簽字人員姓名正楷 日期: